

Merkblatt zur Eheschließung zwischen Deutschen und Thailändern

CHECKLISTE 2

Zusätzlich zur Klärung der Frage, welche der in Checkliste 1 genannten Dokumente Ihrer Verlobten Sie für die Heirat benötigen, sollten Sie noch nachfolgende Punkte durchgehen:

- ggf. Legalisation d. thailändischen Dokumente (ließstaaunทုดເຂອຣມັນຮັບຮອງວ່າເອກສາຣາທາໄທຍໄມ້ໄດ້ປລອມແປລຸງ)
- Antrag auf Anerkennung der Scheidung der Vorehe/n Ihrer thailändischen Partnerin (ກຣອກແບບຟອຣມເພື່ອໃຫ້ສາລໃນປຣເທສເຂອຣມັນຮັບຮອງຄວາມດູກດ້ອຍຂອງກາຍ່າກັບສາມິຄນເດີມທີ່ປຣເທສໄທຍ)
- Kopie des thailändischen Reisepasses oder Personalausweises (ຳຍ່າສຳເນາຳນັ່ງສົອເດີນທາງຫຼືບັຕຣປຣຈຳຕົວປຣະຊາຊນ [ໃນກຣຸນີໄມ້ມີຳນັ່ງສົອເດີນທາງ] ແລ້ວໃຫ້ສາລທູດເຂອຣມັນຮັບຮອງວ່າສຳເນາດູກດ້ອຍ)
- bei in Deutschland geplanter Heirat: Beantragung eines Visums zur Eheschließung (ຂອຣວິຊາເພື່ອໄປຈຸດທະເບີຍນສມຣສທີ່ປຣເທສເຂອຣມັນ [ກຣຸນີປຣະສງຄ໌ທີ່ຈະຈຸດທະເບີຍນໃນປຣເທສເຂອຣມັນ])
- ggf. A1-Zeugnis („Start Deutsch 1-Zeugnis“) bzw. Nachweis über einen Hochschulabschluss oder eine vergleichbare Qualifikation (sowie Erfüllung etwaiger weiterer Bedingungen – für Näheres s. den Punkt “Häufig gestellte Fragen (FAQ)” auf www.thailaendisch.de) (ປຣະກາສນິຍບັຕຣທາທາເຂອຣມັນຂັ້ນພື້ນຖານ ເອ1 ຫຼືອ ຫລັກຖານແສດຊກຈບກາສິກຊາຣະດັບມຫາວິທຍາລັຍຫຼືອເທີຍທ່າ ດ້ອຍໃນກຣຸນີຫລັງທາງສາລທູດອາຈຳກັດເຊັ່ນໄຂເພີ່ມເຕີມ)
- Beitrittserklärung (ກຣອກແບບຟອຣມອອນຳນາຈໃຫ້ຝ່າຍຊາຍອື່ນຂອຈຸດທະເບີຍນສມຣສທີ່ປຣເທສເຂອຣມັນ)
- Verpflichtungserklärung (ໄບກາຣັນຕີ) und Krankenversicherung (ປຣະກັນສຸຂກາພ)
- bei in Thailand geplanter Heirat: Beantragung eines Ehefähigkeitszeugnisses (ຝ່າຍຊາຍຂອນັ່ງສົອຮັບຮອງຄຸນສມັດຮັບດ້ວນ ຈຶ່ງແສດຊວ່າສາມາດຈຸດທະເບີຍນສມຣສໄດ້ [ກຣຸນີປຣະສງຄ໌ທີ່ຈະຈຸດທະເບີຍນໃນປຣເທສໄທຍ])
- ggf. negativer Schwangerschaftsbefund (ຂອໄບຮັບຮອງແພທ໌ຊຶ່ງແສດຊວ່າປັຈຈຸບັນໄມ້ໄດ້ຕັ້ງຄຣຣກັອຢູ່ [ກຣຸນີຫຍ່າກັບສາມິຄນເດີມຫຼືອສາມິຄນເດີມເສີຍຊີວິດຍັງໄມ້ຄຣບ 310 ວັນ])

Welche Urkunden Sie für die Heirat mit einer Thailänderin schließlich genau beibringen müssen, ob Sie eine Legalisation der thailändischen Dokumente benötigen und welche zusätzlichen Anträge ggf. noch auszufüllen sind, kann Ihnen abschließend nur Ihr Standesamt beantworten.

Notizen

Noch Fragen? – Schreiben Sie an skiesow@yahoo.com oder rufen Sie uns an!

Weitere Infos und das gesamte Merkblatt in seiner aktuellen Fassung finden Sie auf www.thailaendisch.de

Zusammengestellt und bearbeitet von Sebastian Kiesow und Erik Schottstädt • www.thailaendisch.de

Staatlich geprüfte und allgemein beeidigte Dolmetscher und Übersetzer für die thailändische Sprache

Öffentlich bestellte Urkundenübersetzer • Anerkannt durch die Botschaften der BRD, Österreichs und der Schweiz in Thailand
eMail: skiesow@yahoo.com • Tel. in Thailand 02/677 3890 • Fax 02/677 3892 • Mobil 081/830 5177 • Tel. in Deutschland 069/2547 2657